

Comunitat Autònoma / Departament / Estat	COMUNITAT VALENCIANA
Municipi	VALÈNCIA
Edifici	Catedral de Santa Maria
Direcció	
Localització	sala de campanes
Nom	El Pau (5)
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 90 Vora Altura del bronze 89 Pes aproximat (en quilos)422 kg
Fonedor	
Any fosa	1489
Descripció	La campana té una breu inscripció, en minúscula gòtica (llevat de les L que estan en majúscula), que utilitza el grec, el llatí i el valencià: "+ pauLus uocor si quis non obedierit uoci mee anathema sit any miL ccccLxxxix" i que es pot traduir com EM DIUEN PAU; SI ALGÚ NO OBEDIRA LA MEUA VEU, SIGA EXCOMULGAT. ANY 1489. És una variant de la segona epístola als Tessalonicens (2 Te 3:14) "Quod si quis non oboedit verbo nostro per epistulam, hunc notate, non commisceamini cum illo, ut confundatur" i que es pot traduir com "Si algú no segueix la norma que us donem en aquesta carta, assenyaleu-lo amb el dit i no hi tingueu més tractes; així s'averkonyirà de la seua actitud. ". A continuació hi ha a la part de fora un Ecce Homo; a la dreta una Mare de Déu erecta amb Nen; a la part de dins un Calvari i a la part esquerra un Sant Miquel Arcàngel. En el mig una garlanda posa 6 vegades "te deum laudamus" és a dir A VÓS DÉU US LLOEM.
Fotos	53
Tocs	Ha substituït el lloc de la Caterina en els repics i els tocs de cor: repica quan volteja l'Arcís i en les doblades. Forma també part dels tocs de mort. Sols volteja, llevat d'escasses excepcions, en els vols del Corpus Christi.
Conservació, manteniment	Bona. Batall antic amb soquet.
Protecció	Bé Moble d'Interès Cultural (Decret 217/2018) de 30 de novembre (DOGV núm. 8439 07-12-2018) (BOE núm 16 18-01-2019). Codi anotació preventiva 000000145347 En conseqüència els projectes d'intervenció en la campana i les seues instal·lacions han de ser presentats a la Direcció General de Patrimoni Cultural i Museus per a la seua aprovació, prèviament a l'inici dels treballs.
Propostes	
Autors de la documentació	MARTÍN NOGUERA, Francesc Xavier
Data	14-01-2000

Fitxa completa de la campana: [El Pau \(5\) Catedral de Santa Maria - VALÈNCIA](#)

PDF (30-08-2026)